

家庭园艺师系列丛书

私家庭园 一本通

(日)中山正范 著
冯冬青 冯伟 译

- 私家庭园设计要点
- 私家庭园范本
- 庭园制作基础
- 庭园花卉精选

6.5

世界图书出版公司

私家庭园一本通

(日) 中山正范 著

冯冬青 冯伟 译



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

图书在版编目(CIP)数据

私家庭园一本通 / (日) 中山正范著; 冯冬青, 冯伟译.
—广州: 广东世界图书出版公司, 2002.12
ISBN 7-5062-5767-X

I. 私… II. ①中…②冯…③冯… III. 庭园—
园林设计 IV. TU986.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 106300 号

私家庭园一本通

出版发行: 广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲 25 号 邮编: 510300)

电 话: 020-84451969 84453623

<http://www.gdst.com.cn>

E-mail: pub@gdst.com.cn

经 销: 各地新华书店

印 刷: 广州大一印刷有限公司

(广州黄埔南岗镇南基工业村西区 1 号楼 邮编: 510760)

版 次: 2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

开 本: 787mm × 1094mm 1/16

印 张: 7.5

ISBN 7-5062-5767-X/Z · 0031

版权贸易合同登记号: 19-2002-158

出版社注册号: 粤 014

定 价: 48.00 元

如发现因印装质量问题影响阅读, 请与承印厂联系退换。



把自己梦想的庭园，通过自己的双手一点点地加以实现，其中的喜悦和乐趣无可比拟。而修整土地、选择植物、种植，终于迎来了花开。这一连串的真实体会让您的生活更加充满乐趣。

在本书中，对初学者开始庭园制作时必须知道的泥土和肥料的基础知识、庭园风格、植物的使用方法等，进行了概括介绍。

希望在这本书的指导下，您可以开始庭园制作的第一步。

家庭园艺师系列丛书：

《私家庭园一本通》

《室内小盆栽制作与观赏》

《庭园绿化实例精选》

「はじめてのガーデン作り」

日本 主婦之友供稿

2000 SHUFUNOTOMO CO., LTD.

表紙&本文デザイン: スーパシステム

イラスト: 中山正範

編集協力: 中山幸恵

校正 大塚美紀 (聚珍社)

デスク 高城千秋

撮影 写真協力

アルスオト企画

ABCハウジング千里住宅公園

エキスポラント

小倉正嗣

小須田進

タケグ園芸

平井俊一 (大阪府立園芸高等学校)

山中啓一

中山正範

鸣谢: 广东仲恺农业技术学院花卉学教授周厚高博士, 为本书的翻译出版提供了宝贵的专业指导。特此致谢!

第一部分 从零开始的庭园制作 1

草花配置与四季景致 2

早春·平整土地与栽种	2
春天的景致	4
初夏的换种与夏天的景致	6
秋天的景致	8
迎接春天的换种与初冬的景致	9

庭园制作与四季景致 10

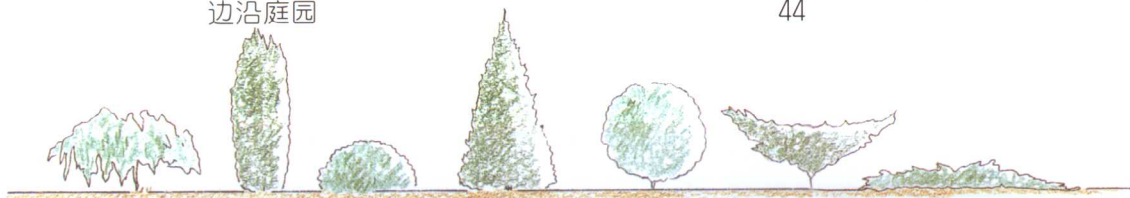
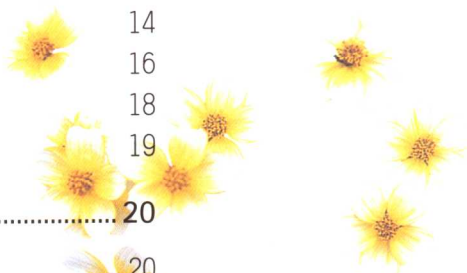
早春·铺石与整地	10
早春·栽种	12
春天的景致	14
初夏的换种与夏天的景致	16
秋天的景致	18
迎接春天的换种与初冬的景致	19

私家庭园设计基础 20

决定庭园的风格	20
了解自己庭园的条件	22
绘制庭园设计图	23
庭园设计要点：植物的形状	24
庭园设计要点：色彩的搭配	28
庭园设计要点：植物的质感	34

私家庭园参考范本 37

正门和通道	38
外周	40
窗边、阳台和凉台	42
边沿庭园	44



壁面花园	46
主庭园	48
针叶树庭园	50
水景庭园	51
盆栽庭园	53

第二部分 私家庭园制作基础 55



花苗的种植	56
播种和球根的种植	60
混植	64
悬挂花篮的制作	66
日常护理	68
各种种植用土	72
肥料	76
病虫害防治	80
园艺工具	83
格栅、尖顶塔	88
拱门、藤棚架	90
木连廊、凉台	91
庭园家具	92
砖块	94
铺石	96
栅栏、枕木	97
庭园装饰物	98



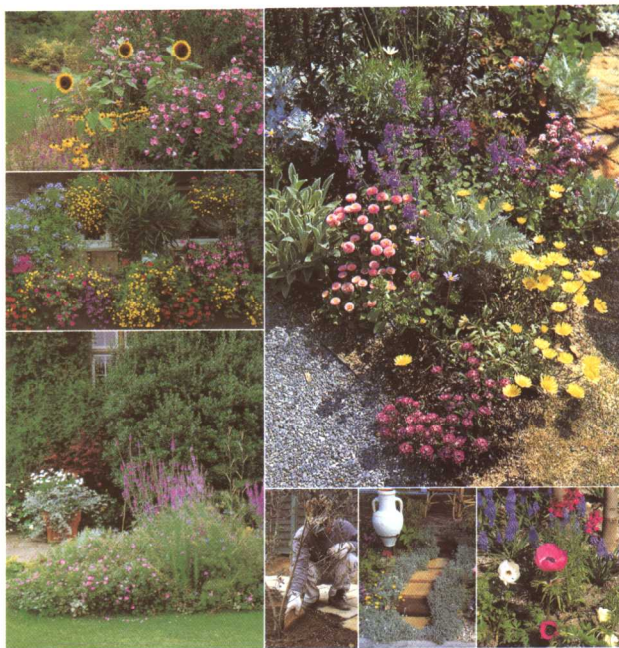
第三部分 私家庭园常用植物 101

一~二年生草花和球根植物	102
多年生草花	110
花木	113
悬垂性植物	114



第一部分

从零开始的庭园制作



一听到庭园制作，是不是觉得很难？

其实只需在容器里种上自己喜欢的花苗，一个小小的花园便已具雏形。然后是考虑在花的旁边种上什么才好看，选择怎样的容器景色才会更美，把这些制定一个方案进行实施。如此考虑，庭园制作其实并不难。

在这一部分里列出了大量的实例，以供私家庭园的园艺制作者参考。

草花配置与四季景致

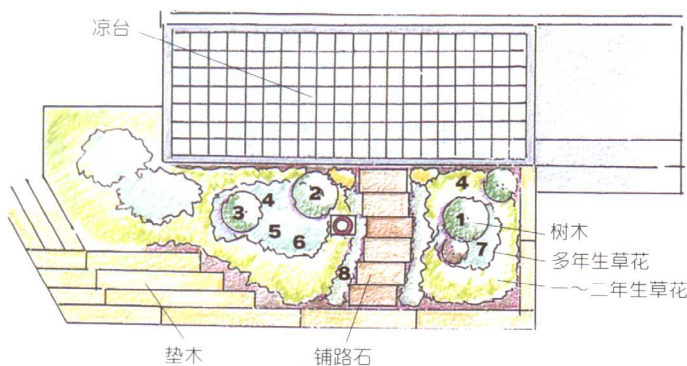
这里介绍的是私家庭园的草花配置与四季景致,列举了从早春到初冬不同时期植物的相互协调,花开时的景致。具体的各项操作详见本书第二部分。

早春·平整土地与栽种

本例制作的是面向起居间的小庭园。从室内可以欣赏到各个季节不同的鲜花,而且足以吸引路人的视线,是一种相当漂亮的主庭园范本。

凉台除外,面积约为 6×2.5 m

把树木和花草进行搭配,设计一个随着季节呈现不同景致、变化多彩的庭园。花草以一~二年生草花为中心,采用球根草花、多年生草花,树木也尽量在狭窄的空间里采用可以协调统一的多种品种,以增加欣赏性。作为一年的栽种计划,需要在春天、初夏和晚秋进行3次换种,是一种自然风格的庭园。随着移植的一~二年生草花的色彩变化,各个季节都将呈现出各种不同的风貌。



3月下旬

整土



①把泥炭藓和珍珠岩按照1:1的比例混合,每平方米撒20 L。之前要事先上肥。



②从泥土的表面向下掘30~40cm,用铁铲充分混合泥土。



③在种植树木和铺路石的位置上用石灰画出,可以一目了然。

主要的植物种类

植物名	颜色	草高·树高
山茱萸	白(花)	5~6m
黄栌树	绿(叶)	2~3m
珍珠绣线菊	白(花)	1~2m
西洋岩南天	绿(叶)	30~60cm
扶芳藤	白覆轮(叶)	20~40cm
蓝星	青绿(叶)	30~40cm
立金花	黄(花)	15~20cm
夏雪草	银(叶)	30~90cm
○秋牡丹	紫、白、红(花)	10~40cm
○勿忘我	紫(花)	10~25cm
○堇菜	青、黄(花)	10~30cm
○三色堇	青(花)	30~60cm
○矮柳穿鱼	黄、白(花)	5~6m

注:○表示花期结束后需要换种其他植物。



在庭园制作之前,首先要把原来种植的花草拔掉,移开原来的树木,然后平整土地。要除掉杂草和乱石。

种植花木



① 首先把较大的树竖起来确定总体的平衡性。需要充分考虑树木生长之后与建筑物之间的距离，以及树相互之间的间距。



② 挖一个相当于树根2倍大小的坑。种时要确定好树的正面，注意树苗不要倾斜。



① 设计好铺路石的布局，稍微有点S字形会显得较为柔和。使用不同颜色以免单调。



② 把铺路石下面的泥土去掉。这里的台阶主要用作装饰，所以下面只铺土。如果铺砂石可以更为实用。



③ 用水平仪确认铺路石是否水平，如果偏斜可用木锤进行修正。



④ 用水平仪确认纵横两个方向。以防由于庭园总体地势倾斜，产生肉眼看不出来的错觉。

种植灌木、多年生草花



① 灌木、多年生草花种植后将保持几年不变，因此需要充分考虑好其相互间的配置。可以和花盆一起先试着摆放，决定位置之后再种。



② 挖开比花盆稍深的坑进行栽种。如果担心根太挤，可以把土揉开后再种，原则上是连着原来的土一起。

种植一～二年生草花、球根植物



从左后开始，分别为蓝花、粉红色的费利菊，黄花、白花的矮柳穿鱼，滨菊、三色堇、银莲花和带有斑点的夏雪草。



在树木下面种上开白花的石楠，四周种上古铜色叶的立金花后的状况。白色和暗红色的明亮度对比更为生动。

通道的左侧。种上蓝星、扶芳藤等地被植物，可以减少草本花的用量。



栽种后在四周铺上装饰用的砂石，可以使庭园看起来较为紧凑，而且有防止杂草生长的作用。



只有多年生草花显得比较单调，种上一～二年生草花可以使色彩更加鲜明。



用于春天观赏的花全部种上后的景色。在多年生草花未长繁茂之前，多采用季节性的～二年生草花。

春天的景致

栽种后可以依稀看见泥土的庭园已经渐渐显出魅力。邀请朋友到凉台，一起观赏亦是乐事一桩。必须注意日常的打理，如摘去残花、追肥等。

4月中旬的景致

嫩叶发芽，树木和花草日益协调

栽种后经过3周左右，4月中旬的庭园。落叶树开始发芽，满眼新绿。紫、黄、白色的花草完美地协调在一起，显现出混植的自然风格。



本季节的修整

要使三色堇、堇菜等花长期盛开，必须定期清除残花、枯叶等，以防引起灰色霉病。而花开后如果结果，将影响其后的开花。因此在花开后结果之前需要摘离花茎。为了使花开得多而精神，在浇水时以每1~2个星期1次的频度施与含磷成分较多的速效复合肥。

为掩盖树木的根部而种植的花草显得相当自然。里面高、前面低，考虑了花草生长高度后设定的布局已经充分显现出其效果。



4月下旬的景致

最为引人注目的是S形的台阶，
银色叶子映衬下更显优雅

通道上银色叶子的夏雪草已日益茂盛，使台阶显得更为柔和。铺路石细微的高低差异、色彩的不同给通道带来的变化。台阶侧边装饰的鸭子，令人发出会心的微笑。



盛开有许多小花的草本花与自然式的庭园非常相配。最好考虑使用合适的边饰素材。



费利菊的青色、粉红色花和滨菊轻轻地笼罩着树木的底部。同样是小花，各种花的形状又有着微妙的差别。



以紫、黄和白色为主调色彩，其中的红色起着配色的作用。浓淡相宜的三色堇增添了自然的感觉。

初夏的换种与夏天的景致

到了6月春天的草花仍然断断续续开放。虽然有些不舍，还是要下决心更换为初夏的草花。初夏时将成为以清爽的蓝色和白色构成的庭园。枝叶繁茂的树木给人带来凉爽。

修剪和换种



根据长势修剪多余的枝叶

把破坏总体均衡的树枝进行修剪。如果是落叶树难以知道树叶生长状况的，可以轻微剪枝。



花期结束后，修剪夏雪草

如果任由夏雪草生长将会越来越蔓延。在白花花期结束后的5月份左右需要适当修剪。



除掉春天的花草，修整地面

右侧为修剪后的夏雪草。左侧为拔掉花草后。为了进行换种需要平整土地。



种植开花期长，可以一直欣赏到秋天的花

种植可以从初夏一直欣赏到秋天的琴柱草和蓝猪耳。用作蓝色的配色。



重点要强调的花种在中间容易注目的地方

种植大丽菊的花苗。为了强调其较大的花形、布置在庭园的中心部分。并且在通道上也种上夏雪草。

主要的植物种类		
植物名	颜色	草高・树高
○大丽菊	蓝（花）	20~60cm
○千日红	白（叶）	30~50cm
鼠尾草	淡蓝（花）	80~120cm
○洋苏草	蓝（花）	20~40cm
○矮牵牛	白、蓝（花）	20~40cm
○非洲堇	白（花）	30~100cm

注：○表示花期结束后需要换种其他植物。



6月中旬的景致

更换为夏天的草花之后。考虑到花苗的生长情况，种得稍稀疏些

在初夏花坛里种上矮牵牛、洋苏草、大丽菊和非洲堇之后的景致。为了突出夏天的凉爽感觉，只使用青色和白色的配色。



配色只使用蓝色和白色，为了不显得单调，有意识地把形状和大小不同的花进行搭配。图示的是刚刚移栽之后，植株间间隔较大。



7月下旬的景致

夏天的最盛时期。初夏种植的花苗已经向上面、向旁边舒展

到了7月下旬，是一年里边花草最茂盛的时期，几乎将庭园覆盖。可以明显觉出5星期左右时间花苗的生长速度。洋苏草向高处延伸，矮牵牛向旁边舒展。种植时考虑这些植株的伸展方向也非常重要。



通道上长满了大丽菊，蓝猪耳也开满了清爽的花。

8月下旬的景致

即使稍为过于繁茂，美丽的绿色彼此重叠，亦是相当有魅力的庭园

植物生长，彼此交错组成庭园。这正是自然式庭园纯朴的魅力所在。需要进行适当的修剪，以及把会破坏总体均衡美的品种移开来。



虽然到了花期将近结束的季节，在树脚下长得高高的洋苏草、前面的矮牵牛，繁茂得几乎看不到地面。



秋天的景致

夏天的暑热逐渐消退，春天种植的多年生草花开始开花，令人感受到宁静的秋天情调。

安度炎夏，使漂亮的鲜花 一直盛开到秋天的秘诀是什么？

高温多湿的夏天对于大多数植物来说并不是一个容易生长的环境。为了使植物安度炎夏，必须认真浇水，尽量减少植物的负担。天气炎热容易干燥时，一天需要早晚两次浇水。昼间浇水会闷坏植物，必须避免。庭木也需要同样的浇灌，这样可以抑制虫害的产生。

10月中旬的景致

蓝色和白色的洋苏草，带来了清爽的秋风。

繁茂的大丽菊到8月下旬进行了修剪，到10月下旬重新长得几乎把夏雪草遮盖起来。花期也将近结束。



对于秋天的自然式庭园来说，洋苏草类不可缺少。白花鼠尾草柔嫩的白花，和从初夏便开始持续盛开丛生一串红、蓝猪耳的花协调地融合在一起。略显透明的蓝花鼠尾草的淡蓝色花与自然风格的庭园非常相衬。贯叶泽兰优雅的粉红色也体现了秋天的氛围。



迎接春天的换种与初冬的景致

要对给我们带来了无限乐趣的草花进行整理是有点依依不舍。但是必须在真正的严寒到来之前，进行迎接明年春天的换种。让暖色系列的草花陪伴我们度过寒冬吧。



11月下旬种植的从冬天到明年早春的庭园。最好在夏天至秋天的草花花期结束时进行修剪、整理，腾出空间。



通道部分采用耐寒性强的仙客来代替大丽菊，使整个庭园面目一新。香雪球加上中间种植的较高的波斯菊。红色、桃色等暖色系列的配色使庭园显得欢快鲜明。

红间白的仙客来和深红的三色堇组成主调色彩，配上一些不致破坏主色的深紫色三色堇。在前面种上滨菊，突出明快度。

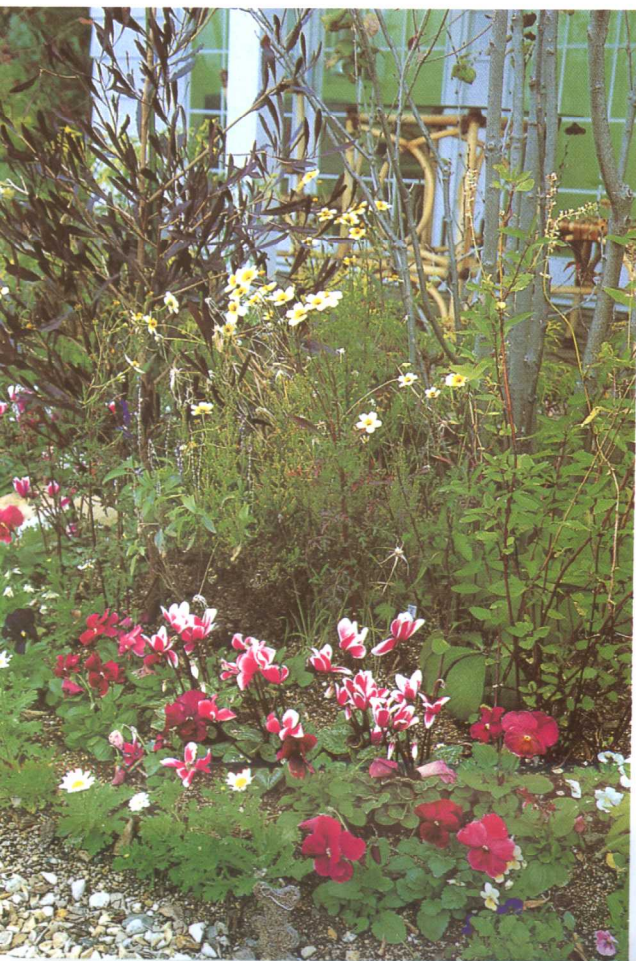
11月下旬的景致

种植耐寒性强的仙客来，使冬天庭园也显得欢快鲜明

新种植的主要植物一览

植物名	颜色	高度(cm)
波斯菊	黄色(花)	50~80
○三色堇	深红、桃色、深紫(花)	10~30
○香雪球	白色(花)	10~15
○滨菊	白色(花)	15~30
仙客来	红间白色(花)	15~25

注：○表示花期结束后需要换种其他植物。



庭园制作与四季景致

本章介绍的是庭园制作与四季景致的变化。当中列举了不同时期植物的相互协调，花开时的景致。具体的各项操作详见本书第二部分。

早春·铺石与整地

在庭园设计中，和栽种同样重要的是使用石块和砖块等确定轮廓结构。以下范例重点介绍了利用夹在围墙和马路之间的空间，使用铺石制作通道和凉台，并对其两边的边沿庭园进行了设计。

3月上旬

铺石



① 市面上可以买到以平方为单位的石块。为避免浪费可以尝试各种排列方法。不需要地方用锤子敲掉。



② 预先平整地基，铺上较厚的一层水泥。靠石块的重量压平。



③ 操作时，从庭园道路一侧开始用水准器确认是否水平。修整时使用木锤。



④ 必须确认好石块纵横是否水平，总体是否均衡并且随时进行修正。



⑤ 在石块之间填入接缝用的水泥（不含砂）。最后用抹子使其比石块稍低。



⑥ 通道部分做好后的效果。因为要在铺石旁种植植物，注意水泥不要从铺石的下面露出来。

整地



① 加入珍珠岩以改良土壤。按照 1m^2 添加10L的比例。珍珠岩具有提高透气性的作用。



② 加入保水性良好的泥炭藓。按照 1m^2 添加10L的比例。为了增加土壤肥力加入化肥。



③ 把添加了珍珠岩、泥炭藓和化肥的泥土进行充分搅拌至30~40cm的深度。